



Espace de
Réflexion Éthique
Bourgogne – Franche-Comté

Mardi 1^{er} juin
2021

WEBINAIRE

17h30



19h00



**L'accès aux soins des migrants en
Bourgogne – Franche-Comté.
Quels enjeux éthiques ?**



► Etude 2019-2020

L'accès aux soins et à la santé des migrants en BFC. Quels enjeux éthiques ?

Anaïs SAMPERS & Aurélie GENG

Observatoire des pratiques au regard de l'éthique

► Terminologie : Qu'est-ce qu'un migrant ?

Le terme « migrant » est très utilisé dans les médias et dans notre quotidien.

- Il n'est **pas défini dans le droit international**
- Il **englobe des profils très différents** (migrants irréguliers ou « sans papiers », demandeurs d'asile, etc.) avec des personnes qui n'ont pas de statut clairement défini.

Dans cette étude, choix d'aborder le terme dans un usage relativement ouvert.
Nous entendons par « migrant » :

“ **Tout ressortissant étranger étant dépourvu de titre de séjour à son arrivée en territoire français, quel que soit son statut administratif, juridique ou l'ancienneté de sa migration.** ”

► Méthodologie de l'étude

ETUDE QUALITATIVE

OBJECTIFS

- **Identifier les points de tension éthique rencontrés par les acteurs** impliqués dans la prise en charge et l'accompagnement des **personnes migrantes adultes** (plus de 18 ans) **nécessitant une consultation médicale dans un lieu dédié.**
- **Faire émerger certains enjeux éthiques spécifiques** de cette prise en charge en termes de santé publique et d'éthique de la santé.

► Méthodologie de l'étude

Nous avons choisi de **saisir la dimension éthique** de l'accès aux soins et à la santé des migrants **à la croisée de trois regards :**

- **sanitaire ;**
- **social ;**
- **milieu associatif.**

POPULATION D'ENQUETE

- Les **professionnels de santé** et les **travailleurs sociaux** qui travaillent dans des établissements de santé prenant en charge des migrants ou dans des centres d'hébergement leur étant dédiés ;
- Les **membres d'associations** qui agissent pour l'aide aux populations migrantes.

► Méthodologie de l'étude

LE RECUEIL DES DONNEES

- ✓ **Par entretiens semi-directifs individuels et collectifs**
- ✓ **28 entretiens ont été réalisés en deux temps :**
 - **De septembre à décembre 2019** : principalement au sein des PASS ;
 - **De février à mars 2020** : entretiens avec d'autres acteurs grâce aux contacts et aux informations recueillies lors de la 1^{ère} phase d'entretiens.

► Méthodologie de l'étude

TERRAIN D'ENQUETE

19

Etablissements de santé dont

13

PASS

5

Associations ou Fédérations locales dont

1

nationale (*COMEDE*)

4

Centres d'hébergement pour migrants dont

3

pour demandeurs d'asile

👉 Vous pouvez consulter le détail du terrain d'enquête dans notre [rapport d'étude](#).

► Résultats

- **46 enquêtés** – majoritairement féminins (33 femmes pour 16 hommes) – qui exerçaient principalement les métiers **d'assistant de service social** et de **médecin**.
- **4 thèmes** qui se dégagent des entretiens

UN ACCÈS AUX DROITS
COMPLEXE

LA BARRIÈRE DE LA LANGUE

UN ACCÈS AUX SOINS
PROBLÉMATIQUE

UNE RELATION D'ACCOMPAGNEMENT ET
DE SOIN QUI MET EN DIFFICULTÉ LES
PROFESSIONNELS

UN ACCÈS AUX DROITS COMPLEXE

► L'accès aux soins des migrants est souvent dépendant de leur accès aux droits de couverture maladie.

- Des demandes abusives de justificatifs, des délais de traitement plus longs dans certaines CPAM ;
- Instauration depuis la loi du 06 novembre 2019 d'un délai de carence de 3 mois pour les demandeurs d'asile avant de pouvoir bénéficier d'une protection maladie.



« Pour obtenir l'AME depuis le 1^{er} janvier maintenant il faut une rencontre physique avec quelqu'un de la CPAM mais il faut fournir l'ensemble de son passeport et des pages de son passeport or, beaucoup de gens n'ont pas de passeport donc ça veut dire que ces gens ne vont pas pouvoir accéder à l'AME. »

(Travailleur social d'un CADA-HUDA)



► UN ACCÈS AUX DROITS COMPLEXE :

Quelles questions éthiques soulevées ?

- **Egalité de traitement** dans les demandes d'accès aux droits.
- **Egalité d'accès au droit à la santé** : la complexité des démarches limite l'accès à ce droit de l'homme fondamental et universel.

LA BARRIÈRE DE LA LANGUE

- ▶ Les migrants étant en grande partie allophones, la barrière de la langue est la principale difficulté à laquelle les professionnels de santé font face.

UN SYSTÈME D'INTERPRÉTARIAT PROFESSIONNEL AU COÛT ÉLEVÉ...

Interprétariat professionnel utilisé avec parcimonie voire absent de nombreuses structures prenant en charge des migrants.

• • •

« On a accès à l'interprétariat professionnel [...], ça coûte très cher et on se fait rappeler à l'ordre parce que ça coûte très cher. »

(Psychiatre d'une EMPP)

• • •

LA BARRIÈRE DE LA LANGUE

... QUI A DES CONSÉQUENCES THÉRAPEUTIQUES

L'absence de système d'interprétariat professionnel peut être la cause d'un **mauvais diagnostic, d'un retard de soin, d'une mauvaise observance des traitements, etc.**



« La langue c'est un problème, quand ils viennent avec des mots qui sont difficilement compréhensibles et qui sont mal compris. Je vais vous donner un exemple, en portugais quand on est enrhumé on est « constipação » et il y en a un qui est venu en disant : « je suis constipé » donc je lui ai donné un laxatif. »

(Médecin Généraliste référent d'un CADA)



LA BARRIÈRE DE LA LANGUE

UN IMPORTANT RECOURS À DES SYSTÈMES D'INTERPRÉTARIAT NON PROFESSIONNELS

Utilisation de système de « débrouille » :
Google Traduction, sollicitation des proches ou du réseau interne de professionnels pour traduire.

● ● ●

« On utilise soit Google Traduction, soit ISM [Inter-Service Migrant interprétariat], soit quelque fois c'est pas bien mais des gens qui viennent traduire, de la famille ou des amis qui sont en France depuis longtemps. »

(Conseillère en économie sociale et familiale de PASS)

● ● ●

« Par solution de facilité on a tendance à prendre quelqu'un de la famille pour traduire qui peut être des fois un enfant . »

(Médecin de PASS)

● ● ●

► L'ABSENCE D'INTERPRÉTARIAT AU SEIN DES STRUCTURES DE SOIN :

Quelles questions éthiques soulevées ?

Questionnement général sur l'absence de recours à un système d'interprétariat dans les structures accueillant quotidiennement des migrants.

→ *Peut-on prétendre à un soin de qualité sans compréhension mutuelle ?*

Dilemmes éthiques du recours à un tiers dans la relation de soin:

- **Consentement libre et éclairé du patient**
- **Respect de l'intimité et du secret médical**

UN ACCÈS AUX SOINS PROBLÉMATIQUE

- ▶ Les migrants qui possèdent des droits de couverture santé sont adressés dans le système de droit commun. Mais l'accès à la médecine générale et libérale s'avère compliqué.

UNE OFFRE MÉDICALE INADAPTÉE AUX BESOINS DES MIGRANTS ET SATURÉE

Absence d'interprétariat, temporalité courte de consultation au sein des cabinets libéraux, délais de RDV très longs et une difficulté d'accès aux spécialistes.

• • •
« En médecine de ville c'est 20 minutes maximum une consultation, il n'y a pas d'interprète donc c'est très difficile. »

(Médecin de PASS)

• • •
« Il y a les problématiques dentaires où on n'arrive pas à répondre aux besoins car il y a beaucoup de demandes et on n'a pas de dentiste. »

(Infirmière d'un centre de santé associatif)

UN ACCÈS AUX SOINS PROBLÉMATIQUE

- ▶ Les psycho-traumatismes sont évoqués comme la principale pathologie de la population migrante, qui n'est pas toujours connue et/ou reconnue par le système de santé.

- Les PASS sont très rarement dotées de psychologue ou de psychiatre ;
- L'orientation vers des centres de prise en charge est compliquée : saturation de l'offre de soin, manque de professionnels de santé, problématique de l'interprétariat ;
- Il y a un manque de formation des professionnels de santé aux problématiques de santé mentale de la population migrante.



« Elles [les personnes migrantes] ont toutes des psycho-trauma et le psycho-trauma ne se prend pas en charge par des médicaments. [...] C'est une prise en charge extrêmement particulière qui ne se fait que par la parole ou par des techniques particulières et que bah... les CMP [Centres Médico-Psychologiques] ils n'ont pas de place déjà pour les patients lambda français qui parlent français, y'a pas de place ! »

(Médecin de PASS)



► UN ACCÈS AUX SOINS PROBLÉMATIQUE :

Quelles questions éthiques soulevées ?

- **Egalité d'accès aux soins et de traitements:**
 - *Un accès aux soins partiel pour les migrants ?*
 - Sachant que les psycho-traumatismes sont quasi systématiques chez les personnes migrantes, *peut-on envisager leur accès aux soins en y excluant la santé mentale ?*
- **Introduction d'un tiers dans la relation psy qui est parfois évoquée comme un motif de refus de soin.**

UNE RELATION D'ACCOMPAGNEMENT ET DE SOIN QUI MET EN DIFFICULTÉ LES PROFESSIONNELLS

- ▶ Il y a une répercussion des difficultés qu'éprouvent les personnes migrantes sur les personnes qui les accompagnent.

Une exposition des professionnels :

- **A la violence institutionnelle** : bataille quotidienne pour obtenir des rendez-vous médicaux, pour ouvrir des droits, trouver des hébergements, etc. ;
- **Aux jugements, critiques** à propos de leur travail de la part d'autres professionnels et de leur entourage.



« Je dis souvent le plus compliqué [...] c'est le regard des professionnels au quotidien, des collègues ici en interne qui portent ces jugements et dont on essaie de se défendre tous les jours au quotidien. »

« Moi j'ai arrêté de parler de mon travail avec ma famille parce que ça ne devient plus possible, on s'épuise à vouloir défendre des valeurs qui ne seront pas celles de nos proches. »

(Assistante sociale de PASS)



► LA SOUFFRANCE DES EQUIPES SOIGNANTES ET ACCOMPAGNANTES :

Quelles questions éthiques soulevées ?

- **Capacité à prodiguer du soin et à accompagner dans des conditions suffisantes.**
Comment soigner dignement quand on n'a pas les moyens suffisants de le faire ?
- **Question du sens même de leur travail.** Notion de transgression éthique est parfois apparue et concrétisée (ex : *dépanner d'un lit à l'hôpital une personne sans hébergement*).
 - **Dilemme** pour celui qui éprouve le fait que transgresser la norme est parfois plus éthique que de la respecter.



— Espace de —
Réflexion Éthique
Bourgogne — Franche-Comté

Retrouvez toutes les activités et
événements de l'EREBFC sur notre site
internet :

<http://www.erebfc.fr/>